

Ar c'hi du

(Le Chien noir)

I

(♩ = 96)

Di - chul, vin - tin vont d'an o fern, med ar c'hi
 Di - manche ma - tin comme on allait à la messe, voilà le chien noir
 du'n poud an di - en. Oh ! oh ! ton-
 dans le pot de crème.
 la - di, ton - la - di, oh ! oh ! ton - la - di - do.

II

Ar meul a lare d'ar vatez :
 Krog en e lost ha tenn haon mez

III

Krog en e lost, ha lip e benn
 Car pec' hed ao koll an dien,

IV

Henne' zo eur chük du mad, diskoued ganen
 Guelc'hel loiaiou ha skuidili,

V

Guelc'hel loiaiou ha skuidili
 Gant brank e lost haon skub an ti,

VI

Kas all leüeiou bilhan er mez
 Ha digellienna ar vatez

VII

Ober reez c'hoaz 'n draik ouспен,
 Monet d'ar ster gant lianen.

VIII

Monet d'ar ster gant lianen
 Ma douzik koant o guelc'henn guen.

IX

An oac'h o 'ont d'ar c'hardi-forn,
 Eur goutal vraz gathon 'n e zorn.

X

'N hani 'n euz c'hoant da goût chervad
 Na n'euz med donet d'ar Foload,

XI

Eno 'gao da jijuni
 Ann pladad mad a sklípou ki.

XII

Ar verc'h Hêlen a ouele dru
 Gant ar c'heunz braz d'he chük du.

XIII

Tevet ma merc'h, na ouelit ket
 Chas du awalc'h a vo kavet.

XIV

Chas du awalc'h a vo kavet
 Mes ken diskouet ne vezo ket

II

Le garçon domestique disait à la servante :
 Prends-lui la queue et tire-le hors de là,

III

Prends-lui la queue, lèche-lui la tête
 Car c'est pécher que de perdre la crème

IV

Celui-là est un bon petit chien noir que j'avais dressé
 A laver les cuillères et les écuelles,

V

Laver les cuillères et les écuelles
 Avec la queue il balayait la maison

VI

Il conduisait les petits veaux hors de l'étable
 Et chassait les mouches qui importunaient la servante

VII

Il faisait encore une autre petite chose :
 Aller au lavoir avec le linge.

VIII

Aller au lavoir avec le linge
 Ma jolie douce y lavant blanc.

IX

Voilà que le maître de la maison se rend au four,
 Un grand couteau dans la main.

X

Qui désire faire bombance
 N'a qu'à se rendre au Foload.

XI

Là, il trouvera pour déjeuner
 Un bon plat de tripes de chien,

XII

La fille Héléne pleurnit dru
 Avec grand regret pour son petit chien.

XIII

Taisez-vous, ma fille, ne pleurez pas
 On trouvera assez de chiens noirs.

XIV

On trouvera assez de chiens noirs
 Mais non de si bien dressés.